



MANIFEST
ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO.	: PC 1020	7SEP2024	12:35	PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO.	: TCRDA			
POINT OF LADING	: MUC	POINT OF UNLADING: SAW		
CARRIER	: Pegasus	security checked		

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
BULK								
624 51955680	1/1	HUMAN REMAINS	121,0	MUC	SAW	X	HUM, SPX	
624 51955735	1/1	HUMAN REMAINS	131,0	MUC	SAW	X	HUM, SPX	
624 51956656	17/17	COURIER MATERI	355,0	MUC	EVN	X	SPX	
TOTAL BULK	19		607,0					

TOTAL	19		607,0					

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1020	07SEP2024	TCRDA	Kurt	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or Tl per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
	624 51955735	HUMAN REMAINS	1	131.0 Kg		HUM	BULK	
SAW	624 51955680	HUMAN REMAINS	1	121.0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION
I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)

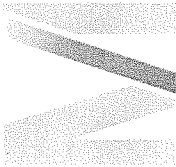
Loading Supervisor's name and signature

ACCEPTANCE CERTIFICATION

I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)

Building Supervisor's name and signature

ULD/Bulk Load Weight Statement



Airline	Flight No.	Date	Registration	Destination
PC	PC 1020	07-09-2024	TCRDA	SAW

T	ULD	Contour No	Height Code	Gross Weight	ULD Info Type / Side	cm	cm	cm	for ULD	SHC	ULD Dest	Remarks	LC
---	-----	---------------	----------------	--------------	-------------------------	----	----	----	---------	-----	-------------	---------	----

Total ULD Weights: 0,00

Trolly Nbr	Gross Weight	Remarks	SHC	Unloading Point	LC
08116	121,00		HUM, SPX	SAW	C
08132	131,00		HUM, SPX	SAW	C
75846	355,00		SPX	SAW	C

Total BULK Weights: 607,00

624 MUC 51956656

624-51956656

Shipper's Name and Address SKYNET WORLDWIDE EXPRESS GERMANY GMBH BEHRINGSTR. 10, 82152 PLANEGG GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill PEGASUS AIRLINES AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI BULVARI ISTANBUL, TURKEY	
Consignee's Name and Address GLOBAL SHIPPING LLC HR. KOCHAR 44/53 YEREVAN ARMENIA TEL: (+374) 9499 6678		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.	
Issuing Carrier's Agent Name and City TRADELOG IM TAUBENGRUND 27-29, 65451 KELSTERBACH, GERMANY		Accounting Information		It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHERE THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code		Account No.		06. SEP. 2024	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH		Reference Number		Optional Shipping Information	
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to
SAW	PC		EVN		
Airport of Destination YEREVAN		Requested Flight/Date PC1020/07		PC550/07	
Currency		CHGS Code	WT/VAL	Other	Declared Value for Carriage
EUR		PPD	COLL	PPD	NCV
Amount of Insurance		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked "Amount of Insurance".			
XXX					
Handling Information ***NOT SECURED CARGO*** PLEASE NOTIFY CONSIGNEE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL					
SCI X					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
17	355	K	N	355	2,90
Total		1029.50			
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)		COURIER MATERIAL -NOT RESTRICTED- 40X40X40CM/17			
17	355	K			1029.50
Prepaid		Weight Charge		Collect	
1029.50		Valuation Charge			
Tax		Total Other Charges Due Agent			
		Total Other Charges Due Carrier			
Total Prepaid		Total Collect		1029.50	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		05-SEP-2024 KELSTERBACH	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges	

DE/RA/01291-01 Sign

06. Sep. 2024

SPX by : X-RY : PHS : EDD
: ETD : VCK :

Belger

Gerät

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.

TRADELOG, A.CENGIZALP

Signature of Shipper or his Agent

FOR ABOVE NAMED CARRIER: PEGASUS AIRLINES
TRADELOG, AS AGENT

Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent

624 MUC 51955680

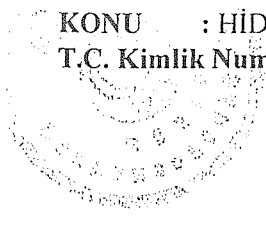
624 - 51955680

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Taslaclılığı A.S. Aeropark- Osmanlı Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM BANDIRMA SUNULLAH MAH BAGLAR -HIDAYET SCHLEMMER- PH: 05443272111 00000 BALIKESİR TÜRKİYE		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH					
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	To
SAW	PC				
Currency	CHGS Code	WT/VALL	PPD	COLL	Other
EUR		X		X	
Declared Value for Carriage			Declared Value for Customs		
NVD			NCV		
Airport of Destination SABIHA GOKCEN AIRP		Flight/Date PC 1020/07		Amount of Insurance XXX	
Handling Information		EU REG.NR.: DE/RA/00243-03			
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000		Not Secured			
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
1	121.0	K	M	121.0	495.00
Commodity Items No.		Total			
		495.00			
Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)		STATUS: X			
HUMAN REMAIN OF -HIDAYET SCHLEMMER-					
(1) 195x65x45 CMS ECS					
HS CODES: 99190000					
Prepaid		Weight Charge		Collect	
495.00				Other Charges	
Valuation Charge				HRC 40.00	
Tax					
Total Other Charges Due Agent				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.	
Total Other Charges Due Carrier				Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG	
40.00				Signature of Shipper or his Agent	
Total Prepaid		Total Collect			
535.00					
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		06-09-2024 09:45 HILDEN Patricia Schmidt	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Executed on (date) at (place) Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				624 - 51955680 Patricia Schmidt 90111010.026171	

T.C.
MÜNİH BAŞKONSOLOSLUĞU

06.09.2024

SAYI : Tereke/429/140679
KONU : HİDAYET SCHLEMMER hk.
T.C. Kimlik Numarası: 27646243790



T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE
CENAZE NAKİL BELGESİ

Aşağıda kimliği ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgiler verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

ADI ve SOYADI : HİDAYET SCHLEMMER
DOĞUM YERİ ve TARİHİ : DEYDİN/08.07.1954
ANNE-BABA ADI : FATMA/İSMAİL
ÖLÜM TARİHİ ve YERİ : 05.09.2024/LANDSHUT
ÖLÜM SEBEBİ : DOĞAL ÖLÜM
BULAŞICI HASTALIĞI : YOKTUR
GİDECEĞİ YER : SUNULLAH MAH.BAĞLAR BANDIRMA BALIKESİR
TESLİM EDİLECEK KİŞİ : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
NAKİL GÜNÜ,
VASITASI ve GÜZERGAHI : 07.09.2024-PEGASUS-MÜNCHEN-İSTANBUL
CENAZE NAKLİNİ ÜSTLENEN FİRMA : DİTİB ZSU CENAZE FİRMASI

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerine saygılarımla rica ederim.

Emine Keleş
Muayin Konsolos

İPTAL EDİLEN U24391132 NUMARALI PASAPORTU VE S10905496 NUMARALI NÜFUS CÜZDANINI TESLİM ALDIM.
FİRMA YETKİLİSİNİN ADI SOYADI/İMZASI:

MEHMET DOĞAN

Fußnoten zu: Angabe der Todesursache

- 1) Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie sollte auch in Englisch oder Französisch angegeben werden.
- 2) Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden.

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBI II, S. 199).

Europäisches Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug):

Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, das von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigefügten Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europäischen abzufassen.

Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absendestaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigesetzt oder eingeäschert werden sollen.

European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt):

Article 3

Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the State of departure.

The *laissez-passer* shall include at least the information set out in the model annexed to the present Agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the State in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

Article 5

The *laissez-passer* is issued by the competent authority referred to in Article 8 of this Agreement, after it has ascertained that:

all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the State of departure relating to the transfer of corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;

the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in Articles 6 and 7 of this Agreement;

the coffin only contains the remains of the person named in the *laissez-passer* and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.

Staat: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND État: RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE State: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY Estado: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Stato: REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA Staat: BONDSREPUBLIC DUTSLAND Devlet: FEDERAL ALMANYA CUMHURİYETİ Država: SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA Estado: REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Bezeichnung der Behörde Stadt Landshut Bestattungsamt Friedhofstraße 1 84028 Landshut
---	---

Leichenpass
 Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadaver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos -
 Autorização de transporte de cadáver - Άδεια μετάφορας σώρου

Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von
 Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertai-
 ning to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el amortajamiento, el cadáver de - Essendo state compiute tutte le prescrizioni legali
 relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaande het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabutlama hu-
 susunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset den - Poslije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijes, transportirat će se mrtvo tijelo - Após a obser-
 vação estrita de todas as prescrições legais referente ao amortalhamento, o cadáver de - Εχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο,
 τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του

Familienname, ggf. Geburtsname, Vornamen des Verstorbenen nom de famille, le cas échéant nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventua- lmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evt. meisjesnaam, voornamen van de o- verledene - ölünün soyadı, gerektiğinde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svll. rodeno ime, imena umrloga - apelido, evt. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγύμων γυναικών, όνομα	Schlemmer, Gülec, Hidayet
---	---------------------------

verstorben am décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - ölüm tarihi - umrlóg/umrló dana - morto a - θανάτων/θανούσα την	05.09.2024
--	------------

in à - in - en - a - in ölüm yeri - u - em - εις	Landshut
---	----------

an (Todesursache) ^{1) 2)} de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodsoorzaak) - ölüm nedeni - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτία θανάτου)	natürlicher Todesursache
--	--------------------------

im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum) à l'age de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında öldüğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (να αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)	08.07.1954
--	------------

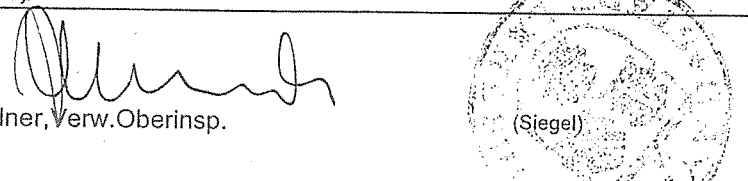
durch (Beförderungsmittel) doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile nakliolunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de trans- porte) - θα μεταφερθεί (μέσον μεταφοράς)	per Kfz und Flugzeug
--	----------------------

von (Absendeort) de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto ođaslijanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)	Landshut
--	----------

über (Strecke) via (route) - via (state route) - a través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergâh) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας	München-Istanbul
--	------------------

nach (Bestimmungsort) befördert werden. à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - odredište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)	Bandırma
--	----------

Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, ge-
 beten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen.
 Etant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer libre-
 ment et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains
 are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autorida-
 des de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità die
 paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijks transport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der lan-
 den, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olunduğundan, nakliyatın yapıl-
 dığı ülkelerin resmi makamlarından, cenazeyi serbest olarak ve engellemeksizin geçirtme hususu rica olunmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoljavaju se
 svi organi vlasti zemalja, preko kojeg će se područja vršiti transport, da ga se pušti slobodno i nesmetano proći. - Tratando-se no caso do presente transporte de um trans-
 porte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου
 ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί-του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να
 την επιτρέψουν αωλώτως και ελεύθερω.

Ort, Datum Landshut, 06.09.2024 Zellner, Verw. Oberinsp.	
---	--

624 MUC 51955735

624 - 51955735

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM GOLCUK DEĞİRMENDERE YALI MH -MUSTAFA DURMUS- PH: 05454608939 00000 KOCAELİ TÜRKİYE		Consignee's Account Number		Issued by PEGASUS Hava Taahhüt A.Ş. Aéroport- Osmanlı Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTürkiye	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hölsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Agent's IATA Code 23-4-7086/4012		Account No.		Declared Value for Carriage NVD	
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH		Declared Value for Customs NCV		Amount of Insurance XXX	
To SAW	By First Carrier PC	Routing and Destination	To	By	Currency EUR
Insurance CHGS Code X WTT/VALL PPD COLL Other PPD COLL		Declared Value for Carriage NVD		Declared Value for Customs NCV	
Airport of Destination SABIHA GOKCEN AIRP		Flight/Date PC 1020/07		Amount of Insurance XXX	
Handling Information ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000		EU REG.NR.: DE/RA/00243-03		Not Secured	
No. of Pieces RCP		Gross Weight 131.0 K		Rate Class M	
Chargeable Weight 131.0		Rate 455.00		Total 455.00	
Commodity Items No.		Charge 455.00		Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume) HUMAN REMAIN OF -MUSTAFA DURMUS- (1) 195x65x45 CMS ECS HS CODES: 99190000	
Prepaid 455.00		Weight Charge 455.00		Other Charges HRC 40.00	
Valuation Charge		Tax		Signature of Shipper or his Agent	
Total Other Charges Due Agent		Total Other Charges Due Carrier 40.00		Signature of Issuing Carrier or its Agent Patricia Schmidt	
Total Prepaid 495.00		Total Collect		Executed on 06-09-2024 13:44 HILDEN	
Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency		Signature of Issuing Carrier or its Agent Patricia Schmidt	
For Carrier's Use only at Destination		Charges at Destination		Total Collect Charges 90111010.026195	

T.C.
MÜNİH BAŞKONSOLOSLUĞU

06.09.2024

SAYI : Tereke/432/193162
KONU : MUSTAFA DURMUŞ hk.
T.C. Kimlik Numarası: 58267104306

T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE
CENAZE NAKİL BELGESİ

Aşağıda kimliği ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgiler verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

ADI ve SOYADI : MUSTAFA DURMUŞ
DOĞUM YERİ ve TARİHİ : GÖLCÜK/06.05.1972
ANNE-BABA ADI : FATMA/İHSAN
ÖLÜM TARİHİ ve YERİ : 06.09.2024/DİNGOLFING
ÖLÜM SEBEBİ : DOĞAL OLMAYAN ÖLÜM (ADLİ VAKA)
BULAŞICI HASTALIĞI : YOKTUR
GİDECEĞİ YER : DEĞİRMENDERE YALI MH.KOCAELİ GÖLCÜK
TESLİM EDİLECEK KİŞİ : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
NAKİL GÜNÜ,
VASİTASI ve GÜZERGAHI : 07.09.2024-PEGASUS-MÜNCHEN-İSTANBUL
CENAZE NAKLİNİ ÜSTLENEN FİRMA : DİTİB ZSU CENAZE FİRMASI

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinizte saygılarımla rica ederim.

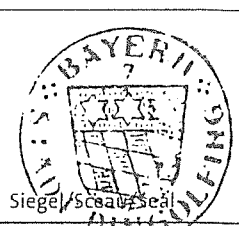
Emre Keleş
Münih Konsolos

NOT : OTOPSİ YAPILMAMIŞTIR..

İPTAL EDİLEN U05288017 NUMARALI PASAPORTU TESLİM ALDIM. NÜFUS CÜZDANI İBRAZ EDİLMEMİŞTİR.

FİRMA YETKİLİSİNİN ADI SOYADI/İMZASI:

ÜNAL GÜZEL

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Behörde Administration Stadt Dingolfing Authority	
3	Leichenpass Carte mortuaire Corpse transport permit	
4	Familienname, Geburtsname Nom de famille, nom de jeune fille/Family name, name at birth	Durmuş -----
5	Vornamen Prénoms/Forenames	Mustafa -----
6	Geschlecht Sexe/Sex	M -----
7	Tag und Ort des Todes Date et lieu du décès/ Date and place of death	Jo Mo An 06 09 2024 Dingolfing -----
8	Todesursache ^{1,2} Cause du décès/ Cause of death	Freigabe Staatsanwaltschaft Landshut -----
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An 06 05 1972 Gölcük, Türkei -----
10	Beförderungsmittel Mode de transport/ Means of transport	PKW und Flugzeug -----
11	Abgangsort Lieu de départ/ Place of dispatch	Dingolfing -----
12	Strecke Route/Route	Dingolfing - München (Flughafen) - Istanbul (Flughafen) - Kocaeli-Gölcük (Türkei) -----
13	Bestimmungsort Lieu de destination/ Destination	Kocaeli-Gölcük (Türkei), Türkei -----
14	Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen. Étant donné que le transfer du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation. Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.	
15	Tag und Ort der Ausstellung Date et lieu de délivrance/Date and place of issue	Jo Mo An 06 09 2024 Dingolfing i. A.
Unterschrift/Signature/Signature  		

1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungsbefähigte sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.

2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLES/ZEICHEN/SYMBOLS/SÍMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/IŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLIAI/SÚMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Día/Ἡμέρα/Giorno/Dag/Día/Gün/Dan/Diena/Päev/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mήν/Mese/Maand/Mēs/Ay/Mesec/Ménuel/Kuu/Lunä

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yil/Godina/Metäi/Aasta/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Ἀρρεν/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Vyras/Mees/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femmine/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Zenski/Moteris/Naine/ Feminin

GAYRİ RESMİ TERCÜME

LANDSHUT SAVCILIĞI

LANDSHUT-06.09.2024

EVRAK/DOSYA NO: 103 a UJs 636/25

CENAZE DEFİN MÜSAADESİ

Kanunun 159. Maddesi 2 numaralı paragrafına göre aşağıda bilgileri verilen cenaze için defin izni tanzim edilmiştir.

Soyadı : DURMUŞ
Adı : MUSTAFA
Doğum Tarihi : 06.05.1972
Adresi : FRONTENHAUSENERSTR. 68, 84137 VILSBURG
Ölüm tarihi : 06.09.2024
Ölüm Yeri : DINGOLFING
Tespit tarihi : 06.09.2024
Tespit Yeri : DINGOLFING
Ölüm Sebebi : BİLİNMEYEN

Cenaze defin işlemi için serbest bırakılmıştır.

Cenazeye otopsi yapılmamıştır.

BAŞSAVCI
(İMZA)

DR.ZİERER

Emre Keleş
Muavin Konsolos



Staatsanwaltschaft LandshutStaatsanwaltschaft Landshut, Maximilianstraße 25, 84028 LandshutStandesamt Dingolfing
84130 Dingolfing

Frau Staatsanwältin Dr. Zierer

Telefon: 0871/84-2484

Telefax: 09621/96241 1522

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom

Bitte bei Antwort angeben
Akten - / Geschäftszeichen
103a UJs 636/24ras
Datum

06.09.2024

Genehmigung zur Bestattung einer Leiche:

Nach § 159 Abs. 2 Strafprozessordnung wird die Genehmigung zur Bestattung folgender Leiche erteilt.

Die Feuerbestattung ist zulässig.

Eine Leichenöffnung hat nicht stattgefunden.

Familienname	Durmus
Geburtsname	Durmus
Vorname	Mustafa
geboren	am 06.05.1972 in Kocaeli (Türkei)
Familienstand	verheiratet
Beruf	Vorarbeiter
zuletzt wohnhaft	Frontenhausener Straße 68, 84137 Vilshiburg
verstorben	am 06.09.2024, 01:40 Uhr in Karl-Dompert-Straße 3, BMW Werk 2.4., 84130 Dingolfing

Dr. Zierer
Staatsanwältin

Anlage Nummer: 1